



Le Rocher

Le journal français des îles Anglo-Normandes



13 Novembre 2025

Bon anniversaire!

La Maison de la Normandie et de la Manche à Jersey fête ses 30 ans



30 ans
1995 - 2025



■ Inauguration des bureaux de la Maison de la Normandie et de la Manche - juin 1995
Crédit : JERSEY EVENING POST PHOTOGRAPHIC COLLECTION/ JERSEY HERITAGE

■ Article du Jersey Evening Post en date du 7 juin 1995 parlant de l'ouverture récente de la Maison de la Normandie et de la Manche et des opportunités que cela engendre pour Jersey



■ Créée en 1995, la Maison de la Normandie et de la Manche (située au 71 Halkett Place à St Helier - Jersey) représente le Département de la Manche et la Région Normandie dans les îles Anglo-Normandes. Elle est un acteur essentiel des échanges économiques, culturels, touristiques et diplomatiques avec Jersey, Guernesey, Aurigny et Sercq
● Retrouvez, en page 4, l'article sur la célébration des 30 ans du SMANM lors du Sommet Annuel de coopération à Jersey, le 24 septembre 2025



French Bakery
Baked on the premises;
cakes, celebration cakes,
sandwiches, coffee

Your local bakery remains open to serve our community

Mon to Fri: 07.00 to 16.00 | Saturday 07.00 to 16.00

Sunday closed

Please visit brunosbakery.je or give us a call on 01534 767355

48 hours notice required

5 York Street, St Helier





■ Ne manquez surtout pas la cinquième édition du festival granvillais « Fish & Films » du 5 au 7 décembre 2025. Pour plus d'information : <https://fishandfilms.com/>

Un court métrage britannique en fabrication au festival de cinéma normand Fish&Films

Par l'association Sillages

LE festival de courts métrages britanniques et normands Fish&Films revient à Granville pour une cinquième édition du 5 au 7 décembre 2025. Projections, ciné-concerts, ateliers, expositions, rencontres... Le programme de l'événement s'annonce délicieux !

Une projection de films 100 % normands, organisée en partenariat avec l'association Normandie Images et mettant à l'honneur la production normande, ouvrira le rendez-vous cinématographique devenu incontournable le vendredi soir, au cinéma Le Sélect, à Granville. Les productions des films sélectionnés (hors compétition) seront présentes pour les présenter et échanger avec le public à l'issue de la séance ainsi que le lendemain, le samedi après-midi, lors d'une rencontre dédiée organisée au théâtre de la Haute-Ville située dans

le quartier historique de la cité corsaire.

Un autre théâtre, Le Leurte, accueillera le même après-midi, à quelques pas, deux rencontres avec Angela Nesi et Anna Brook-Mitchell, scénaristes et réalisatrices britanniques retenues par les organisateurs et les maîtres des lieux pour réaliser leur film, *The Chef*, durant les cinq jours précédant l'ouverture officielle du festival. Leur film sera projeté sur place avant les rencontres et au cinéma lors de la séance de clôture du festival.

Des "Trofish" seront remis, à l'issue de cette projection, à trois des quatorze films présentés en compétition (sur les vingt-deux sélectionnés par le comité de sélection de cette édition). Ces prix seront respectivement remis par les spectateurs du samedi soir, les lycéens et étudiants des établissements participants et les membres du jury professionnel.

La mort d'un grand ami des îles Anglo-Normandes

Par Michael de la Haye

ALAIN Blancheton, ancien Maître de Port de Carteret, est décédé à son domicile à Carteret le 4 août 2025.

Après une carrière dans l'enseignement partagée entre Cherbourg et Jersey, il avait accédé au poste de Maître de Port de Carteret jusqu'en 2001. Il était bien connu des plaisanciers des îles Anglo-Normandes qui visitaient le port et qui appréciaient toujours l'accueil qu'il leur accordait à chaque passage.

M. Blancheton était, depuis ses jeunes années, un grand amoureux des îles Anglo-Normandes qu'il parcourait assidûment à bord de son cotre « La Croix Jugan ». Cette passion l'avait conduit à approfondir sa connaissance de l'histoire et du statut particulier des gouvernements de ces dépendances de la Couronne, dont il était devenu un spécialiste reconnu.

Pendant les années 60, M. Blancheton est devenu un ami proche d'Alphonse Le Gastellois qui a vécu seul aux Ecréhous après s'y être exilé entre 1961 et 1975, ayant été accusé à tort de crimes contre des enfants, qu'il n'avait pas commis. M. Blancheton se rendait souvent sur l'archipel où il laissait des aliments frais que M. Le Gastellois ne récupérait qu'après le départ de M. Blancheton. Quand M. Le Gastellois a écrit à la reine Elizabeth II revendiquant la souveraineté de l'archipel, y ayant vécu depuis plus de dix ans, c'était M. Blancheton qui a posté en France la lettre adressée au souverain.

Après le retour à Jersey de M. Le Gastellois en 1975, M. Blancheton venait souvent à Jersey pour lui rendre visite et, en 2012, il a prononcé l'éloge funèbre lors de ses funérailles.

M. Blancheton a également joué un rôle déterminant dans la création du Cercle de Carteret, amicale des personnes nommées « de Carteret », non seulement dans les îles Anglo-Normandes mais aussi dans le monde entier. Lors du millénaire, il y a eu un grand ras-



■ Alain Blancheton, ancien maître de port de Carteret mais aussi amoureux et fin connaisseur des îles Anglo-Normandes nous a quitté à l'âge de 84 ans

semblement « de Carteret » qui a réuni plusieurs centaines de personnes.

Avec la disparition de M. Blancheton, la ville de Carteret et les îles Anglo-Normandes ont perdu un grand ami.

Trouver un peu de France dans le Devon

Par Richard Harding

IL existe un petit coin de France à Totnes et Exeter.

Bienvenue à l'Alliance Française de Devon dont la Directrice, Stéphanie d'Haussey est également Consule honoraire de France pour le sud-ouest de l'Angleterre.

L'Alliance Française existe, dans le comté, depuis 1987 et Stéphanie en est devenue la directrice en 2004.

L'Alliance Française est située dans un lieu emblématique de Totnes : « The Gate House » avec son arche magnifique qui traverse la rue principale High Street.

Les lieux sont partagés avec une école de langue bien établie qui enseigne l'anglais.

À Exeter, capitale du Devon, les cours ont lieu à l'Exeter Community Centre à St David's Hill.

Pour Stéphanie : « Nous avons des cours qui vont de niveaux débutants à avancés avec la préparation d'examens comme le DELF et DALF ».

Il y a aussi un Cinéclub et nous organisons également divers événements culturels.

Quant à l'avenir, j'habite à Plymouth et je voudrais convertir une partie de ma maison en Alliance Française ! »

L'année dernière, l'Alliance a fêté la Galette des Rois et organisé un club de vins.

L'autre nouveauté était des visites guidées en français.

En plus de son poste à l'Alliance



Française, Stéphanie est Consule honoraire de France pour le sud-ouest de l'Angleterre.

Son rôle principal est de distribuer les passeports français qui sont envoyés par le Consulat Général de Lon-

dres aux français de la région.

Elle aide aussi les gens ayant des questions administratives.

■ La directrice de l'Alliance Française Devon, Mme Stéphanie d'Haussey, également Consule Honoraire de France pour le sud-ouest de l'Angleterre

Par exemple : comment voter lors des élections françaises, comment se marier en France etc.

Il y a environ 1 500 français dans le sud-ouest enregistrés auprès du Consulat mais Stéphanie nous dit qu'il y en a beaucoup plus qui ne le sont pas.

Le poste de Consul honoraire entend aussi une dimension cérémoniale et de représentation.

Stéphanie a le plaisir de rencontrer les visiteurs français dans la région, par exemple les marins qui débarquent à Devonport (Plymouth) et les joueurs de rugby français en visite à Exeter.

Quelques mots sur l'auteur de l'article :

Richard Harding était animateur et journaliste de radio chez Island FM à Guernsey, Douzenier à Saint Pierre Port et Vice-Président du Cercle Français de Guernsey. Il a gagné plusieurs fois l'Eisteddfod, niveau intermédiaire, en Guernésiais. Richard travaille maintenant comme reporter au South Hams Newspapers basé à Kingsbridge dans le sud de Devon où il écrit pour quatre journaux et leurs sites internet.

La Faculté de droit de Caen se délocalise à Guernesey !

Par Sophie Poirey, Directrice du Certificat d'études juridiques et normandes, Université de Caen Normandie

DU 26 août au 6 septembre 2025, s'est tenue à Saint-Pierre Port, la capitale de l'île de Guernesey, la première session locale d'un diplôme délivré uniquement par l'Université de Caen Normandie, le Certificat d'études juridiques et normandes, dont l'obtention est obligatoire pour les juristes désireux d'intégrer le barreau de la Cour Royale de Guernesey.

Dispensée traditionnellement à la faculté de droit de Caen, la formation avait lieu en visioconférences depuis 2020 en raison de l'épidémie de Covid. Suite à un accord enthousiaste du barreau de Guernesey et de la faculté de Caen, la tenue de la traditionnelle session de septembre s'est ainsi déroulée à l'hôtel des Cottis dont il faut souligner le professionnalisme et la grande gentillesse du staff. Pas moins de seize barristers et sollicitors, natifs de Guernesey, du Royaume-Uni, d'Australie et de Nouvelle-Zélande, tous attachés à des firmes locales, ont suivi les enseignements du Certificat à raison de 6 heures par jour pendant 15 jours. La formation a débuté avec le droit des obligations enseigné par Véronique Legrand, spécialiste en droit des contrats français et anglais qui a initié les étudiants à certaines dispositions du Code civil acceptées par la Cour Royale de l'île. Les étudiants ont



■ Sophie Poirey et les participants de la première session du Certificat d'études juridiques et normandes qui a eu lieu à Guernesey, du 26 août au 6 septembre 2025

ensuite suivi deux enseignements dispensés par Sophie Poirey, directrice du Certificat et spécialiste de l'application des institutions et du droit normand dans l'archipel de la Manche. Le premier était consacré aux institutions de la Normandie ducal dont faisait partie l'archipel anglo-normand de 933 à 1204, date de la conquête de la Normandie par la France. Revendiquées simultanément par le Roi de France,

Philippe Auguste et le dernier duc normand, le Roi d'Angleterre Jean Sans Terre, les îles choisissent de conserver leur fidélité au souverain anglais et à la coutume de Normandie bientôt transcrite dans le Grand Coutumier qu'elles n'ont à ce jour jamais aboli. Cet enseignement offre aux juristes, outre des connaissances indispensables pour appréhender l'origine des institutions actuelles de Guernesey

(bailli, paroisses, seigneurs, connéta-bles, jurés-justiciers, lieutenant-gouverneur...) un regard sur leur propre histoire et sur celle de l'Angleterre (Echiquier, Sheriff, jury). Une formation en droit coutumier normand et à son application à Guernesey à travers les siècles, complète ces enseignements à travers l'étude spécifique des sources du droit normand et anglo-normand et l'étude du droit succes-

soral et matrimonial particulièrement révélateurs d'une certaine mentalité toute normande.

Cette formation unique au monde est issue d'un partenariat très ancien entre la Faculté de droit de Caen et le barreau de Guernesey. Dans le bailliage, la formation est actuellement pilotée par trois avocats au barreau de la Cour Royale, Gordon Daves, William Simpson et Elisabeth Dene, directrice de l'Institut du Droit de Guernesey, indispensable et précieuse cheville ouvrière de ce diplôme dans l'île. De l'avis général, cette première session fut un succès tant du côté enseignants que de celui des élèves avocats. Tous ont loué la qualité des échanges et la perfection de l'organisation. Les examens ont eu lieu à l'oral dans la semaine du 22 septembre et se sont soldés par la réussite de tous les étudiants très investis dans le suivi et la préparation de cette formation. La présence à Guernesey de deux enseignantes de la Faculté de droit a permis également de nombreuses rencontres avec les autorités locales de l'île et les membres du barreau de la Cour Royale notamment en vue de l'année des Normands en 2027 auxquelles les îles anglo-normandes sont naturellement et largement associées. Gageons que cette première session délocalisée sera suivie d'autres sessions tant elles permettent aux futurs avocats de l'île de mieux comprendre l'histoire et le droit du bailliage et participent aux liens ancestraux entre la Normandie insulaire et la Normandie continentale.

Aurigny célèbre Homecoming Day : mémoire, résilience et espoir

Par Agnès Perry

CHAQUE 15 décembre, les habitants d'Aurigny font une pause pour se souvenir. Cette date, connue comme le Homecoming Day, marque l'anniversaire du retour tant attendu des Aurignais sur leur terre fin 1945, après plus de cinq ans d'exil forcé durant l'occupation allemande.

Fortement dégradée pendant la guerre, Aurigny fut la dernière des îles Anglo-Normandes à être réinvestie par sa population, plusieurs mois après sa libération.

Le 15 décembre 1945, un premier groupe d'une centaine d'Aurignais remet enfin les pieds sur le quai de Braye Harbour. Ils sont accueillis avec une émotion intense : garde d'honneur de l'armée britannique, présence du Lieutenant-Gouverneur Phillip Neame et fanfares de l'Armée du Salut venues spécialement de Guernesey. Pour les familles, c'est bien plus qu'un retour géographique, c'est une renaissance collective, l'espoir de reconstruire une vie normale sur une île ravagée.

Car si la joie est immense, la réalité est dure. La plupart des maisons ont été saccagées ou dépourvues, les boiseries arrachées pour servir de combustible. Toutefois, la communauté, animée par une volonté inébranlable, choisit de regarder vers l'avenir.

Quelques 106 insulaires sont à bord du navire à vapeur SS Autocarrier le 15 : celui-ci effectuera deux autres voyages peu après, portant le nombre d'insulaires de retour à environ 360 avant la fin 1945. Parmi eux, une quarantaine d'enfants. À l'approche de Noël, une fête



■ Le Homecoming, célébré chaque 15 décembre, rappelle le retour des habitants d'Aurigny sur leur île, après l'exil forcé imposé par l'Occupation allemande pendant la Seconde Guerre Mondiale

est organisée pour eux avec un sapin illuminé de toutes les bougies disponibles.

De nos jours, cette journée historique est commémorée avec émotion, simplicité et reste un moment fort du calendrier d'Aurigny. Elle s'ouvre par un service religieux à l'église Sainte-Anne, suivi d'un dépôt de gerbe devant la plaque commémorative du palais de justice, puis d'une réception à la mairie. Ces gestes simples perpétuent la mémoire de ceux qui, en 1945, ont

eu le courage de revenir pour rebâtir.

Le Homecoming n'est pas seulement un souvenir du passé. Il nous rappelle que, malgré les épreuves, la communauté d'Aurigny a su se montrer unie, forte et résiliente.

Si vous vous trouvez à Aurigny le 15 décembre, n'hésitez pas à participer à cette journée de recueillement et de commémoration : vous découvrirez une tradition à la fois sobre et chaleureuse, qui reflète l'âme d'Aurigny et le cœur de ses habitants.

Récolte des pommes à Guernesey

Par John Foley

L'ANNÉE 2024 était un désastre. Seulement trois tonnes de pommes vendues à la cidrerie.

Cette année, en revanche, c'est autre chose. Un véritable déluge de fruits : douze tonnes au moins. Mais arrivés beaucoup trop tôt !

Nous avons prévu la récolte le 26 octobre (pendant les vacances scolaires pour les écoles à Guernesey) et beaucoup de volontaires !

Tant pis, nous avons acheté des râteliers à pomme pendant notre dernière visite en Normandie et rien n'est impossible !

Mon ami, le propriétaire de la cidrerie a un tracteur avec une griffe spéciale pour secouer les arbres dont les fruits resteraient accrochés, et les volontaires, particulièrement les enfants, seront ravis par le spectacle du déluge de pommes.

Alors, j'ai beaucoup à faire avant le 26 octobre et chaque matin je suis dans le verger avec mon râtelier, et chaque matin il y a de plus en plus de pommes sur l'herbe. C'est un travail sans fin ! Oh ! Que ne donnerais-je pas pour un peu d'aide ! Mais il me faut attendre la fin du mois et l'arrivée des volontaires.

Je vends la plupart de la récolte pour un bon prix mais, comme tous mes ouvriers sont bénévoles je ne peux pas garder l'argent pour moi et nous donnons chaque année le bénéfice à une association caritative.



■ Ce tableau, choisi par John pour illustrer son article, est l'œuvre de l'artiste contemporaine norvégienne Marit Walle

Cette année, il s'agit des Dames des 'Bright Tights' et L'Hospice des Bourges. Je suis heureux de ne pas produire les pommes pour gagner ma vie !

Ma femme et notre fille offriront un bon repas de soupe de potirons et des montagnes de saucissons. La journée devrait être un grand succès, accompagnée du cidre de l'année dernière et du fameux « apple cake » !

À votre santé !

Bring a touch of French this Autumn

LEARN FRENCH
WITH THE
ALLIANCE
FRANÇAISE

5 Library place 01534 875 655
St Helier info@afjersey.com
JE2 3NL Jersey www.afjersey.com

30 ans
Alliance Française
Jersey



■ Ernest Thorne (à droite), dernier vétéran jersiais de la Bataille de Normandie, aux côtés de Pierre Vogt (à gauche), Président de la Maison de la Normandie et de la Manche et d'Hervé Morin (au centre), Président de la Région Normandie. Crédit : BUREAU DES ILES ANGLONORMANDES



■ Célébration officielle des 30 ans de la Maison de la Normandie et de la Manche, à la Chambre des États de Jersey, lors du Sommet Annuel de coopération, le 24 septembre 2025. Depuis 1995, la Maison de la Normandie et de la Manche représente la Région Normandie et le Département de la Manche dans les îles Anglo-Normandes. Crédit : FABIENNE CHENEL CD50



■ Lors du Sommet Annuel de Coopération qui s'est déroulé à Jersey, le mercredi 24 septembre 2025, les représentants de la Région Normandie, du Département de la Manche et des différents gouvernements des îles Anglo-Normandes ont renouvelé leur accord de coopération pour 3 ans. De gauche à droite : Edward Hill (Aurigny), Hervé Morin (Région Normandie), Lyndon Farnham (Jersey), Jean Morin (La Manche), Lindsay de Sausmarez (Guernesey) et Natalie Tighe (Sercq). Crédit : FABIENNE CHENEL CD50

Bon anniversaire à la Maison de la Normandie et de la Manche à Jersey

Par Anais Niobey

LE mercredi 24 septembre 2025, une délégation d'élus normands menée par les Présidents du Conseil Départemental de la Manche et du Conseil Régional de Normandie, ainsi que des représentants de la Préfecture de la Manche et de la Préfecture de Région ont retrouvé les élus de Jersey, Guernesey, Aurigny et Sercq pour le Sommet Annuel 2025.

À cette occasion, l'accord de coopération quadripartite, fêtant ses 30 ans cette année, a été renouvelé pour trois ans afin de continuer à développer les liens institutionnels, économiques, culturels, éducatifs et sportifs entre nos territoires.

Cette journée fut également l'occasion d'accueillir des élus du Comité Syndical du SMANM – Maison de la Normandie et de la Manche afin de célébrer les 30 ans d'existence de ce bureau de représentation du Département de la Manche et de la Région Normandie dans les îles Anglo-Normandes. Créé en 1995 sous l'impulsion visionnaire de Pierre Aguiton, alors Président du Conseil Général de la Manche, le SMANM incarne depuis l'audace de deux collectivités – le Département de la Manche et la Région Normandie – qui ont su anticiper l'importance stratégique de la coopération transfrontalière.

En 30 ans, le SMANM a :

Créé des événements et actions phares comme les très populaires marchés normands à Jersey et Guernesey, le French Festival, festival culturel



■ Stuart Crisp, Président du jumelage entre la paroisse St Saviour de Guernesey et Montebourg, a reçu la médaille des Amis de la Maison de la Normandie et de la Manche. Crédit : STUART CRISP

biennal ou encore le journal francophone Le Rocher.

Valorisé le territoire normand grâce à son centre d'information touristique et sa boutique de produits normands situés au cœur de St Helier à Jersey.

Soutenu les acteurs économiques en facilitant les partenariats et les échanges commerciaux, malgré les complexités post-Brexit.

Renforcé les liens humains à travers des projets culturels, sportifs et éducatifs, avec nos « cousins » anglo-normands.

Epaulé les comités de jumelages normands et anglo-normands.

Aidé à la continuité des échanges institutionnels avec les gouvernements des îles mais aussi aux relations diplomatiques en prêtant main forte à l'Agence Consulaire de France à Jersey et au Consulat Général de France à Londres.

Pour fêter cet anniversaire exceptionnel, une cérémonie officielle a eu lieu à la Chambre des États de Jersey lors de laquelle Pierre Vogt, Président du SMANM, a remis des médailles « Amis de la Maison de la Normandie et de la Manche » à sept personnalités ayant contribué à la coopération.

Pierre Chays, Consul honoraire de France à Jersey, a reçu la distinction et a souhaité partager quelques mots :

« Recevoir la médaille des Amis de la Maison de la Normandie et de la Manche des mains du Président d'une institution aussi emblématique et importante ici à Jersey est un grand honneur.

Elle symbolise non seulement les liens historiques et affectifs entre la Normandie et les îles Anglo-Normandes, mais aussi l'avenir que nous continuons de bâtir ensemble — un avenir façonné par le dialogue, la coopération et le souvenir partagé.

Elle témoigne également de l'engagement constant de la Région et du Département en faveur du rayonnement économique, culturel et diplomatique de nos territoires, à travers la mise à disposition d'un bureau pour l'Agence consulaire de France à Jersey dans les locaux de la Maison de la Normandie et de la Manche, ainsi que grâce à l'excellente collaboration entre la Région Normandie, le Département de la Manche, Jersey et l'Agence consulaire de France. »

Stuart Crisp, président du jumelage, a déclaré : « J'apprécie énormément mes liens avec la France grâce à l'association de jumelage et au fait d'écrire pour le journal français Le Rocher. Ce fut une surprise et un honneur de recevoir la médaille des Amis de la Maison de la Normandie et de la Manche. »

Invité d'honneur, Ernest Thorne, dernier vétéran jersiais du Débarquement a non seulement reçu la médaille des Amis de la Maison de la Normandie et de la Manche mais également une médaille de la Région Normandie afin d'exprimer toute la reconnaissance des normands à son égard.

L'après-midi s'est clôturée par un verre de l'amitié dans les locaux de la Maison de la Normandie et de la Manche.

Les élus et l'équipe du SMANM remercient chaleureusement le Gouvernement de Jersey, le Bureau des Îles Anglo-Normandes ainsi que la Chambre du Bailli pour l'organisation de cette formidable journée ayant, une fois de plus, magnifiquement illustré l'amitié profonde qui unit nos territoires.

Ma langue natale, paroles de Normands

Par Rémi Pézeril

SAVEZ-VOUS ce qu'est eun temps crachinous ou crachous ?

Crachiner est connu partout en Normandie : il tombe une pluie très fine qui mouille bien, le crachin ! On dit aussi eun temps gras, du latin crassus ! Rémi Mauger écrit dans la présentation de son film « Ma langue natale » qui sort le 28 novembre au festival Les Égaluantes à Carentan, puis sur FR3 le 11 décembre : « Il est comment le temps quand i s'abernadit, quand la vouëtine se met à rouéfy et cache le crachin ? (quand le ciel s'assombrit et que le vent vient à l'ouest et chasse la bruine). Le crachin : les dictionnaires d'aujourd'hui vous diront que le mot est d'origine normande mais aucun bul-

letin météo ne sera assez précis pour définir toutes les formes de brouillard, toutes les directions prises par le vent. Mes grands-parents les connaissaient ; d'ailleurs dans leur village on disait plus volontiers le broussin que le crachin, i broustait souvent à Joubourg, sus la lande. I ne brouste pus ; le mot a disparu avec eux et leur génération ! »

Le documentaire du réalisateur de Paul dans sa vie parcourt toute la Normandie, Jersey et Sercq, à la recherche des raisons d'espérer une transmission dans les écoles, à Tonneville, Briquebec et lors des veillées et cafés normands comme à Domfront et en Pays de Caux, dans l'Eure... Seul un enseignement et une pratique maintenus peuvent sauver les nombreux verbes qui décrivent les pluies fines en Cotentin ! Brouilli : crachiner

en brouillard. Broussaier : crachiner très faiblement. Cha broussène ! Broullachi, crachiner irrégulièrement. Cha brouache ! Brouassaer, la petite pluie s'intensifie. Broussaer : crachiner fortement. Cha brousse, cha brouste ! Cha plouène, la petite pluie est irrégulière !

Les livres sont aussi un bon moyen pour apprendre les parlers normands qui s'écrivent même au Sud de la ligne Joret, l'isoglosse entre le qu et le ch (cat : chat). Patrick Levoayer publie un livre de plus de 460 pages en 2 volumes, Paroles de Normands : il met en lumière une trentaine d'auteurs en normand, souvent méconnus, de l'ouest du département de l'Orne au sud des départements du Calvados et de la Manche : le bocage flérial, la Suisse normande, le Cinglais,

le Houleme, les Pays fertois et alençonnais, le Domfrontais, le Mortainais, le Bocage virois et condéen, Villiedieu et la campagne sourdine, le Pays granvillais et l'Avranchin. Ecouter et voir pour transmettre, telle est l'ambition de Patrick Levoayer. « Entendez et veï pour propager », sa devise, son héritage aux jeunes Normands porteurs de l'avenir de notre belle Normandie. Pour plus d'informations et pour commander ce livre il vous suffit de vous connecter sur le site : <https://www.paroles-de-normandie.fr>

Ouvrage préfacé par Gilles Perrault écrivain et Jacques Lebouteiller auteur, compositeur, interprète.

Bonne lecture en normand « d'longue et d'laise, pour éte brûlé-contient ».